

6 Uff]Yb. 'B Yhhc!A Uf_h'b UWX
K UggYfgWX UXYb 'gWX bY``'k]YXYf'ja
5i Zk]b X

B UWX 'Y]bYa 'K UggYfgWX UXYb 'ja 'B Yhhc!A Uf_h'6 Uff]Yb 'V`Y]Vh
XUg'8 UWX 'i bVYgWX ÅX][h"8 Yf'A Uf_h'V`Y]Vh j cfYfgh
[YgWX `cggYb"

⇒ 6 Uff]Yb 'gc f[hY `Y]b 'J cfZU``]a 'B Yhhc!A Uf_h' Øb[gh'ZØf'5i ZFY[i b[ž
XYf`YXcWX '[`]a dZ]WX `YbXYhY"9]b 'K UggYfgWX UXYb 'k Å\fybX`Y]bYg
GhUf_fY[Ybg'ZØ\fhY`ni `Y]bYa ' _i fnZf]gh][Yb 'B chZU``ž'XcWX `XUg
; YVÅi XY`gY`Vgh`V`YV`i bVYgWX ÅX][h"

9]b '9fY][[b]g'a]h`VY[fYbnhYa 'GWX UXYb

5a 'A]hkc cWX bUWX a]hU[ž'U`g`ghUf_Yf`FY[Yb'ØVYf'6 Uff]Yb
b]YXYfd fUggY`hYž`_Ua `Yg`]b`XYa ``c`U`VY`Y]VhYb`B Yhhc!A Uf_h`ni
Y]bYa 'K UggYfY]bVfi WX"8]Y`YfVY][YY]`hYb`A]hUfVY]hYf`a i gghYb
XYb`A Uf_h`i a [Y`YbX`Yj U_i]YfYbž`i a `X]Y`G]WX Yf`Y]h`XYf
5bk YgYbXYb`ni `[Yk Å\f`Y]ghYb"; `ØW`]WX Yfk Y]gY`k i fXY`b]Ya UbX
j Yf`Yhnh"

? `UfghY``i b[`XYf`G]hi Uh]c b

⇒ XYb`YfghYb`6Yf]WX hYb`k i fXY`j cb`Y]bYa `Y]b [YghØfnhYb`8 UWX
[YgdfcWX Ybž`XcWX `X]Y`FYU`]hÅh`g]Y`h`UbXYfg`Ui g.`6Ui `Y]hYf`8 mYf
ghY``hY`_Ufž`XUgg`XUg'8 UWX `]b hU_h`gY]'i bX`bi`f`Y]b'ØVYf`XYb
dfcj]gcf]gWX Yb`J YfgWX `i gg`Ui Z[YhfYhYbYf`K UggYfgWX UXYb`j cf`U["
8 Yf`K UggYfY]bVfi WX`[YgWX U\`Ub`Y]bYf`GhY``Yž`X]Y`Ui Z[fi bX`j cb
FYbcj]Yfi b[gUfVY]hYb`j cfØVYf[Y`YbX`cZZYb`k Uf"

I fgUW X Y 'XYg'K UggYfgW UXYbg

8]Y'K UggYfUbgUa a 'i b['V]'XYhY'g]W'Ui Z'Y]bYf'UV[YXYW_hYb
: 'ÅWYž'X]Y'ZØf'XYb'5bVUi 'Ua 'VYghY\YbXYb'; YVÅi XY'VYbØh][h
k i fXY"'8mYf'Yf'Åi hYfhYž'XUgg'X]Y': c']Yž'X]Y'XUni 'Y]b[YgYhnh
k i fXYž'i a 'XUg'@cW' hYa dcfÅf'UVni XYW_Ybž'XYb'8fi W_XYg
[YgUa a Y'hYb'K UggYfg'b]W'h'Ui g\]Y'h'i bX'gW'Y]Y»'W'f]gg"'8Yf
fYgi 'h]YfYbXY'K UggYfgW UXYb'hfUh']b'XYb'A Uf_h'Y]bž'c\ bY'YXcW
X]Y'XUfi bhYf'Y][YbXY'8YW_Yb_cbghfi _h]cb'ni 'VYY]bhfÅW'h][Yb"

8 Yf'Ni ghUbX'bUW X'XYa 'J cfZU``

5a 'Zc'[YbXYb'HU['V']YV'XYf'A Uf_h'[YgW'cggYbž'k Å\ fYbX']a
#bYfYb'_fÅZh][Y'HfcW_b] b[g[YfÅhY']b'6Yhf]YV'k UfYbž'i a 'X]Y
: Yi W'h][_Y]h'ni 'VYgY]h][Yb"'8]Y'F'Åi a 'W'Y]hYb'k i fXYb'U_hj
Ui Z[Yf'Åi a hž'i a 'GW'ÅXYb'ni 'j Yfa]bXYfb'i bX'XYb
K]YXYfYfØZZbi b[gd fcnYgg'j cfni VYfY]hYb"'8]Y'Øfh]W'Yb'6Y\ØfXYb
ØVYfbU\ a Yb'X]Y'G]hi Uh]cbž'i a 'X]Y'b'chk YbX][Yb'GW'f]hY'ni
Yj U'i]YfYb"

I b[Yk]ggY'K]YXYfYfØZZbi b[

Ni 'X]YgYa 'NY]hdi b_h'V']YV'i b'_Ufž'k Ubb'XYf'BYhnc!A Uf_h'k]YXYf
ZØf'X]Y'?i bXgW UZh'ØZZbYb'_Ubb"'i bhYfbY\ a Ybggd fYW'Yf]b '@YU
: ØfhYg'hY]'hY'a]hž'XUgg'X]Y' #Zcfa Uh]cbYb'XYf'ni ghÅbX][Yb
6Ui Ui Zg]W'hgVY\ØfXY'Ui gghY\Yb"'5b'X]YgYa '8cbbYfghU['[UV'Yg
_Y]bY'BYi][_Y]hYb'ni f'G]hi Uh]cbž'i bX'X]Y'A Uf_h'Y]hi b['k Uf'b]W'h
ZØf'GhY''i b[bU\ a Yb'j YfZØ[VUf"

8]Y'6YXYi hi b['ZØf'X]Y'; Ya Y]bXY

8]YgYf'J cfZU``'j YfXYi h]W'h'X]Y'<YfUi gZcfXYfi b[Ybž'XYbYb'g]W
; YgW'ÅZhY']b'NY]hYb']bhYbg]j Yf'K YhYfYfY][b]ggY'ghY''Yb'a ØggYb"
8]Y'G]W'Yf\Y]h'XYf'?i bXYb'\Uh'cVYfghY'Df]cf]hÅhž'XcW'Ui W'X]Y
k]fhgW UZh]W'Yb'5i gk]f_i b[Yb'g]bX'b]W'h'ni 'j YfbUW'Ågg][Yb"
@c_U'Y'; YgW'ÅZhY'k]Y'XYf'BYhnc!A Uf_h'gd]Y'Yb'Y]bY'nYbhU'Y'F'c''Y
]b'XYf'; Ya Y]bgW UZh'j cb'6Uff]Ybž'i bX'Y]bY'j cfØVYf[Y\YbXY

GW`Y»i b[`ÖbbhY`a Ö[`]WXY`5i gk]f_i b[Yb`Ui ZX]Y`J Yfgcf[i b[XYf`5bk c\bYf`\UVYb"

þg[YgUa h`V`Y]Vh`X]Y`G]hi Uh]cb`Ub[YgdUbbhž`XcW`XYf`J cfZU``
_ÖbbhY`Ui W`Y]bYb`5bghc» `ZØf`k Y]hYfY` ; YgdfÅW`Y`ØVYf
G]W`Yf\Y]hga U» bU\`a Yb`VY]`YI hfYa Yb`K YhhYfVYX]b[i b[Yb
V]YhYb"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY